UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES
FOLIO 1

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES

DIPLOMATURA EN CIENCIAS SOCIALES

CURSO:
LA LITERATURA POPULAR EN EUROPA Y AMERICA (1830-1930)

Año: 2007 (1)
DOCENTE: Margarita Pierini
Carga horaria semanal: 5 horas.
Créditos: 10
Núcleo al que pertenece: Básico Electivo
Tipo de asignatura: teórico-práctica

Modalidad de dictado:

El curso es de carácter presencial. Se basa en la lectura y posterior discusión en clase de los textos de la bibliografía obligatoria. El docente aportará los marcos teóricos y metodológicos, así como las guías para el trabajo de los alumnos.

Evaluación

a) Asistencia: 75%, con participación en clase.
b) Un parcial escrito a mitad del curso, con posibilidad de dar un recuperatorio.
c) Dos trabajos prácticos sobre temas del programa.
d) Un coloquio final.

La calificación final surge del promedio de los items enumerados.

Objetivos del curso

El curso está dirigido a analizar el fenómeno de la literatura de masas en el periodo entre 1830 y 1930, a través de una serie de autores y textos representativos de la literatura europea y latinoamericana, con especial referencia a la argentina. Dentro de este amplísimo campo, se trabajará fundamentalmente sobre publicaciones que originalmente tuvieron aparición periódica (novelas por entregas, folletines, novelas semanales), y por ende estuvieron destinadas a un público masivo. En la selección de los textos, se han tomado en cuenta también los que, por su trascendencia, se constituyeron en hitos culturales —más allá de su valoración puramente estética— y crearon una tradición en el género al punto de convertirse en "clásicos".

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES
FOLIO
2

El curso se propone aportar a los alumnos de Ciencias Sociales una visión de las diversas formas de representación de la realidad histórica, social y cultural que la literatura ofrece a un público masivo que puede acceder, gracias a las incipientes formas de la industria cultural, a un patrimonio de bienes simbólicos hasta entonces reservados a grupos restringidos.

El enfoque que se ha elegido para este curso se basa en la sociología de la literatura, incorporando los aportes de la teoría literaria que otorgan un lugar destacado a la recepción de los textos.

La propuesta de trabajo apunta a analizar las obras literarias dentro de su contexto histórico y social, con especial atención al campo intelectual en que se insertan y a las repercusiones que tuvo su recepción por parte de las instituciones de la época (la crítica literaria, el periodismo, la escuela).

El período elegido para este curso (1830-1930)abarca los años en los cuales, a través de la conjunción de diversos factores —tecnológicos, económicos, políticos y culturales— la creación y divulgación de las publicaciones dirigidas a un público masivo constituye un fenómeno que trasciende ampliamente las fronteras de lo literario, para convertirse en lugar de debate de ideologías, proyectos educativos, constitución de identidades.

Los textos teóricos aportarán el marco histórico y cultural que permite insertar el fenómeno de la literatura de masas dentro de su contexto social. En este sentido, se recomienda a los alumnos haber cursado previamente Historia Social General, para disponer ya de un panorama previo sobre ese contexto. Al mismo tiempo, se trabajará sobre las características formales y temáticas que atraviesan la literatura de masas durante el período seleccionado.

Los trabajos prácticos apuntan a realizar el análisis de obras representativas del corpus seleccionado, aplicando las categorías teóricas que se verán durante el curso.

Los ejes de lectura propuestos están centrados en:

a) las formas de representación que propone la novela popular;
b) las estrategias editoriales propias de cada etapa y espacio de producción;
c) la recepción de los textos;
d) la conformación de modos de lectura propios de la literatura popular.
e) las relaciones entre el autor y el público de masas.
f) Los debates en torno a la recepción de la literatura popular.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUERÉTARO
FOLIO
3

CONTENIDOS TEMÁTICOS:

UNIDAD I. De la literatura popular a la literatura de masas.

1. Conceptualizaciones y polémicas en torno al objeto de estudio. Entre la industria editorial y la construcción de imaginarios

Literaturas populares: literaturas marginadas. La construcción del canon; "alta literatura"/literatura popular. Factores que inciden en la construcción del canon: instituciones, tradición, valores culturales. Antecedentes de la literatura de masas: literatura de cordel, la Biblioteca Azul.

Lecturas obligatorias:

G. Bollème: El pueblo por escrito.
García de Enterría: Literaturas marginadas.

2. La Revolución Industrial y su influencia en el campo editorial y educativo.

El nuevo público lector y la conformación de una nueva estética. Innovaciones en el campo de lectura: Los gabinetes de lectura; la lectura en grupo; los "lectores" analfabetos.

Las nuevas formas de la industria editorial. Periodismo y consumo cultural.

Lecturas obligatorias:

Hauser: El nuevo público lector.
M. Lyons: Los nuevos lectores del siglo XIX.
Altamirano/Sarlo: Del lector(En Literatura/Sociedad).

3. Características del relato popular.

a) La constitución de una tradición.
b) La literatura popular y sus características formales y temáticas.

Lecturas obligatorias:

Rivera: El folletin y la novela popular.
Zavala: La realidad del folletín.

4. **La literatura popular: formas de recepción. Hacia la creación de un nuevo público lector.**

La conformación de un público lector masivo; sus repercusiones. La crítica negativa hacia la literatura popular. La crítica favorable: la literatura de masas como instrumento para la educación popular.

Lecturas obligatorias:

J. Martín-Barbero: De los medios a las mediaciones.
A. Gramsci: Literatura popular.
J.D. Argüelles: Usuarios y lectores en las bibliotecas públicas de México.

UNIDAD II. La novela popular en Europa. Entre historias urbanas e imágenes exóticas a través de tres literaturas.

1. **Gran Bretaña**: El auge de la novela popular en la Inglaterra victoriana. Dickens y su visión de la sociedad industrial. El impacto de la Revolución Francesa y su representación en la narrativa.

Lecturas obligatorias:

Ch. Dickens: Historia de dos ciudades.
E. Hobsbawm: La era de la Revolución (1789-1848).
R. Williams: Charles Dickens.

2. **Francia.** El surgimiento del folletín. Los maestros del género: Sue y su descubrimiento del pueblo en "Los misterios de Paris". Dumas: novela histórica y prefiguración del Superhombre.

Lecturas obligatorias:

Sue: Los misterios de Paris (frag.).
Dumas: El conde de Montecristo (frag.)
U. Eco: Eugenio Sue, el socialismo y el consuelo.

3. **Italia:** De la novela de aventuras a la novela de la educación.

a) El caso Salgari: aventura y exotismo. El trabajo del escritor asalariado en relación con los editores.

b) El caso "Corazón" y la creación de un modelo de vida escolar.

Lecturas obligatorias:

De Amicis: Corazón.
Salgari: Autobiografía.
Vanasco: relato sobre Salgari.

4. **Estados Unidos.**

La épica de los orígenes, la utopía de la vida natural, la novela de educación. Mark Twain y su retrato de una sociedad en formación.

Lecturas obligatorias:

M. Twain: Aventuras de Tom Sawyer.

5. **España.**

El surgimiento de las novelas semanales: nuevos lectores, nuevos emprendimientos. Entre el mercado y la cultura al alcance de las mayorías.

Unidad III. La novela popular en América Latina. Dos centros urbanos de industria editorial de difusión masiva: México y Buenos Aires.

1. **El caso de México:**

a) El folletín y la construcción de la historia nacional.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES FOLIO 5

b) La prensa modernista, la crónica, el relato fantástico: Amado Nervo.

Lecturas obligatorias:

M. Riva Palacio. Los bandidos de Río Frío (frag.).

A. Sandoval: El tremendismo en "Los Bandidos de Río Frío".

A. Nervo: Relatos.

2. **El caso de Argentina: hacia una sociedad letrada.**

a) la creación de un campo de lectura.

b) Entre gauchos e inmigrantes: los nuevos paradigmas.

c) El auge de las editoriales masivas. El caso de las novelas semanales. Los "libros baratos" y su propuesta educadora. La literatura popular como transmisora de ideología. Las polémicas en torno al género "semanal".

Lecturas obligatorias:

E. Gutierrez: *Juan Moreira*.

Novelas semanales:

a) G. Barroso: "En el tiempo de los zares"

b) Calvo Roselló: "Un país extraño".

c) Quesada: "La mujer que se acordó de su sexo".

A. Prieto: Sobre Juan Moreira y sus lectores.

R. Payró:"Conservas de Chicago".

L.A. Romero: Libros baratos.

D. Barrancos: Socialismo, trabajadores y cultura popular en la década de 1920.

La Razón: Encuesta sobre la "literatura barata"(1923).

Bibliografía

Alemán Sainz, Francisco (1975), *Las literaturas de kiosko*, Madrid, Planeta.

Altamirano, Carlos y B. Sarlo (1993), *Literatura/Sociedad*, Buenos Aires, Edicial.

Aparici, Pilar e Isabel Gimeno (eds.), *Literatura menor del siglo XIX. Una antología de la novela de folletín (1840-1870)*, Barcelona, Anthropos, 1996, 2 ts.

Argüelles, Juan Domingo, "Usuarios y lectores en las bibliotecas públicas de México" en *Lecturas sobre lecturas*, México, CONACULTA, 2002.

Armus, Diego (1991), *Mundo urbano y cultura popular*, Buenos Aires, Sudamericana.

Barrancos, Dora (1991), *Educación, cultura y trabajadores (1890-1930)*, Buenos Aires, CEAL.

Benet, Juan (1995), *Londres victoriano*, Barcelona, Planeta, 1995.

Benitez, Ruben (1979), *Ideología del folletín español: Wenceslao Ayguals de Izco*, Madrid, Porrúa Turanzas.

Blomberg, Héctor P., *El chino del Dock Sud y otros relatos*, prólogo de Pedro Orgambide, Buenos Aires, UNQ-Página 12, 1999.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES
FOLIO
6

Bollème, Geneviève, *El pueblo por escrito*, México, CONACULTA, 1990.

Caro Baroja, Julio, *Ensayo sobre la literatura de cordel*, Madrid, Revista de Occidente, 1969.

Carrera, Héctor Iñigo, *Los años 20*, Buenos Aires, CEAL, 1971.

Cavallo, Guglielmo y Roger Chartier (1998), *Historia de la lectura en el mundo occidental*, Madrid, Taurus.

Chartier, Roger (1994), "Comunidades de lectores" en *El orden de los libros. Lectores, autores, bibliotecas en Europa entre los siglos XIV y XVIII*, Gedisa.

Chesterton, G.K., *Carlos Dickens*, Valencia, Pretextos, 1995.

D´Amicis, Edmundo, *Corazón* (varias eds.)

Dickens, Charles, *Historia de dos* ciudades (varias ediciones: Andrés Bello, Cátedra, Bruguera).

Dumas, Alejandro, *El conde de Montecristo* (varias eds.)

Eco, Poe , Belinski, Marx-Engels, *Socialismo y consolación. Reflexiones en torno a "Los misterios de París"*. Barcelona, Tusquets, 1980.

Eco, Umberto, "Eugenio Sue: el socialismo y el consuelo" en *El superhombre de masas. Retórica e ideología en la novela popular,* Barcelona, Lumen, 1998.

Engels, Federico (1975), *La situación de la clase obrera en Inglaterra*, Buenos Aires.

Epple, Juan A.-"Notas sobre la estructura del folletín", Cuadernos Hispanoamericanos, n.120, 1980-pp. 147-156.

Eujanian, Alejandro, *Historia de las revistas argentinas 1900-1950. La conquista del público*, Buenos Aires,1999, Asociación Argentina de Editores de Revistas.

Ferreras, Juan Ignacio (1972), *La novela por entregas (1840-1900)*-Madrid, Taurus.

García de Enterría, M. Cruz (1983), *Literaturas marginadas*, Madrid, Playor.

Gramsci, Antonio (1961), "Literatura popular" en *Literatura y vida nacional,* Buenos Aires, Ed. Lautaro.

Gutiérrez, Eduardo, *Juan Moreira*, Buenos Aires, CEAL. (Existen otras ediciones)

Gutierrez, Leandro y Luis A. Romero (1995), *Sectores populares, cultura y política. Buenos Aires en la entreguerra*, Buenos Aires, Sudamericana.

Hauser, Arnold (1993), "El nuevo público lector" en *Historia social de la literatura y el arte,* Madrid, Labor.

Hobsbawm, Eric (1998), *La era de la revolución, 1789-1848*, Buenos Aires, Crítica, Grijalbo Mondadori.

Iñigo Carrera, Héctor, *Los años 20*, Buenos Aires, CEAL, 1971.

Lafleur, Héctor Rene; Sergio Provenzano; F. Alonso (1962), *Las revistas literarias argentinas (1893-1960)*, Buenos Aires, ECA.

Ludmer, Josefina (1994), "Los escándalos de Juan Moreira" en J. Ludmer (comp.), Las culturas de fin de siglo en América Latina, Rosario, Beatriz Viterbo.

Lyons, Martyn (1998), « Los nuevos lectores del siglo XIX : mujeres, niños y obreros » en Chartier y Cavallo, *Historia de la lectura en el mundo occidental*.

Martín Barbero, Jesús, *De los medios a las mediaciones. Comunicación, cultura y hegemonía*, Barcelona, G. Gili, 1987.

FOLIO 7

Mendelevich, Russovich, Lacroix, Rivera, Crónicas del periodismo, Buenos Aires, CEAL, Cuadernos de Historia Popular, 1982.

Nervo, Amado, *Algunas narraciones*, México, Ed. Factoría, 1999.

Payró, Roberto (1909), "Conservas de Chicago" en *Crónicas*, Buenos Aires, Ed. Rodriguez Giles.

Pierini, Margarita *et al.*(2004), *La Novela Semanal (1917-1927). Un proyecto editorial para la ciudad moderna*, Madrid, CSIC.

Pierini, Margarita, "Alcaloides de papel. Una encuesta sobre la literatura barata", Revista de Literaturas Populares, n. 3, México, UNAM, 2002.

Priestley, J.B. , *Dickens*, Barcelona, Salvat, 1984.

Prieto, Adolfo (1988), *El discurso criollista en la formación de la Argentina moderna,* Buenos Aires, Sudamericana.

Rivera, Jorge (ed.), Antología de la novela popular, Buenos Aires, CEAL, 1971.

Rivera, Jorge-"La forja del escritor profesional", en *Historia de la Literatura Argentina*, Buenos Aires,1986, CEAL, v. 3.

Rivera, Jorge, "El folletín y la novela popular", CEAL.

Rivera, Jorge, "El folletín. Eduardo Gutiérrez" en *Historia de la literatura argentina,* 1986, CEAL, v.3.

Romero Tobar, Leonardo, *La novela popular española del siglo XIX,* Barcelona, Ariel/Fundacion Juan March, 1976.

Saitta, Sylvia- *Regueros de tinta. El diario Critica en la década de 1910,* Sudamericana, 1998.

Salgari, Emilio, *Mis memorias*, Buenos Aires, CEAL, 1977.

Sanchez Alvarez- Insúa, Alberto, *Bibliografía e historia de las colecciones literarias en España (1907-1957),* Madrid, Asociación de Libreros de Viejo, 1996.

Sandoval, Adriana (2000), "El tremendismo en *Los Bandidos de Río Frío*", en A. Sandoval y Carlos Illanes, *Espacio social y representación literaria en el siglo XIX*, México, UAM-I/Plaza y Janés.

Sarlo, Beatriz (1985), *El Imperio de los sentimientos. Narraciones de circulación periódica en la Argentina (1917-1927)*, Catálogos (2ª ed. Ed. Norma, 2000).

Sue, Eugenio, *Los misterios de París,* Barcelona, Sopena, 1935, 2 vs.

Vanasco, Alberto, "La muerte del capitán Salgari" en *Nuevas memorias del futuro,* Buenos Aires, Andrómeda, 1977.

Williams, Raymond (1997), *Solos en la ciudad. La novela inglesa de Dickens a D.H.Lawrence*-Madrid, Ed. Debate, 1997.

Williams, Raymond, *La larga revolución,* Buenos Aires, Nueva Visión, 2003.

Winock, Michel (2001), "Eugène Sue dévoile Les Mystères de Paris" en *Les voix de la liberté*, Paris, Seuil.

Zavala, Iris, Leonardo Romero Tovar y Rubén Benítez, "La realidad del folletín"—en F. Rico (ed.) *Historia y crítica de la Literatura Española. T. 5- Romanticismo y realismo,* Madrid, Crítica, 1982.

Margarita Pierini

Marzo 2007